

Research Materials

Appendix

Questionnaire

1. The name of the teacher / parent (real or fictional, used for further communication)

2. The child's name (real or fictional, used for further communication). If you have several children, please fill out the questionnaire separately for each child.

3. Age of the child

4. Gender of the child
 - female
 - male

5. The child's main place of residence
 - Germany
 - Turkey
 - Morocco
 - France
 - USA
 - Other:

6. The main language of communication between the child and the mother

7. The main language of communication between the child and the father

8. The main language of communication outside the family

9. What percentage of oral conversation in the family and outside the family does the child hold in Russian?
 - 0-20%
 - 21-40%
 - 41-60%
 - 61-80%
 - 81-100%
 - Other:

10. What percentage of information (from people, books, mass media, etc.) does your child receive in Russian?
 - 0-20%
 - 21-40%
 - 41-60%
 - 61-80%

Sadykova, G., Khalitova, L., & Kayumova, A. (2021).
Maintaining bilingualism through technologies: the case of young Russian heritage learners.
Journal of e-Learning and Knowledge Society, 17(3), 101-109.
<https://doi.org/10.20368/1971-8829/1135476>

- 81-100%
- Other:

11. How do you assess the level of your child's Russian language proficiency?

- the same as the average level of a child of the same age and gender living in Russia
- lower than the average level of a child of the same age and gender living in Russia
- higher than the average level of a child of the same age living in Russia
- Other:

12. How does your child learn Russian (you can choose several answers)?

- Communicates with the mother
- Communicates with the father
- Communicates with other family members
- Communicates with other Russian-speaking neighbours, friends, etc.
- Regularly visits relatives in Russia
- Attends Russian language classes
- Studies Russian independently
- Through Russian mass media (TV, radio, etc.)
- Reads / listens to books in Russian
- Uses Russian-language social networks
- Sings songs in Russian
- Other:

13. Do you make additional effort to develop your child's Russian speech? If so, what do you do?

14. How often does a child use computer and mobile technologies?

- less than 1 hour a day
- 1-2 hours a day
- 2-3 hours a day
- more than 3 hours a day
- Other:

15. How often does a child use computer and mobile technologies to develop Russian speech?

- does not use them
- up to 30 minutes a day
- 30-60 minutes a day
- 1-2 hours a day
- 2-3 hours a day
- more than 3 hours a day
- Other:

16. What educational materials do you use with your child to develop Russian speech?

- Printed books
- Children's games (e.g. board games), not digital
- Digital games (computer, mobile, online games)
- Digital resources
- Other:

Sadykova, G., Khalitova, L., & Kayumova, A. (2021).
Maintaining bilingualism through technologies: the case of young Russian heritage learners.
Journal of e-Learning and Knowledge Society, 17(3), 101-109.
<https://doi.org/10.20368/1971-8829/1135476>

17. If your child uses digital technologies for learning Russian, which ones (write the name or describe their type)?

18. Digital (computer, mobile, online) technologies are a useful means of developing the child's competencies in the field of Russian language and culture

- I completely agree
- I agree
- I disagree
- I completely disagree
- I don't know

19. There are many digital (computer, mobile, online) technologies that I can use to develop my child's competencies in the field of Russian language and culture

- I completely agree
- I agree
- I disagree
- I completely disagree
- I don't know

20. There are many digital (computer, mobile, online) technologies that allow my child to effectively acquire skills in the field of the Russian language and culture

- I completely agree
- I agree
- I disagree
- I completely disagree
- I don't know

21. When a child uses digital (computer, mobile, online) technologies for educational purposes, there is no need for intervention (mediation) on the part of a teacher (parent).

- I completely agree
- I agree
- I disagree
- I completely disagree
- I don't know

22. Please, describe in detail your typical activity where you and your child speak Russian, discuss what is happening on the computer screen, tablet or phone. What is happening on the screen at that time? What do you and your child say about what is happening on the screen and how do you interact with the resource? What knowledge of the Russian language and culture does your child acquire at that moment?

23. Please, express your general opinion on the use of digital (computer, mobile, online) technologies for the development of speaking skills and socio-cultural competencies of children learning Russian as a non-native, second native or foreign language.

24. Thanks for the answers! Please leave your email address for contacts.